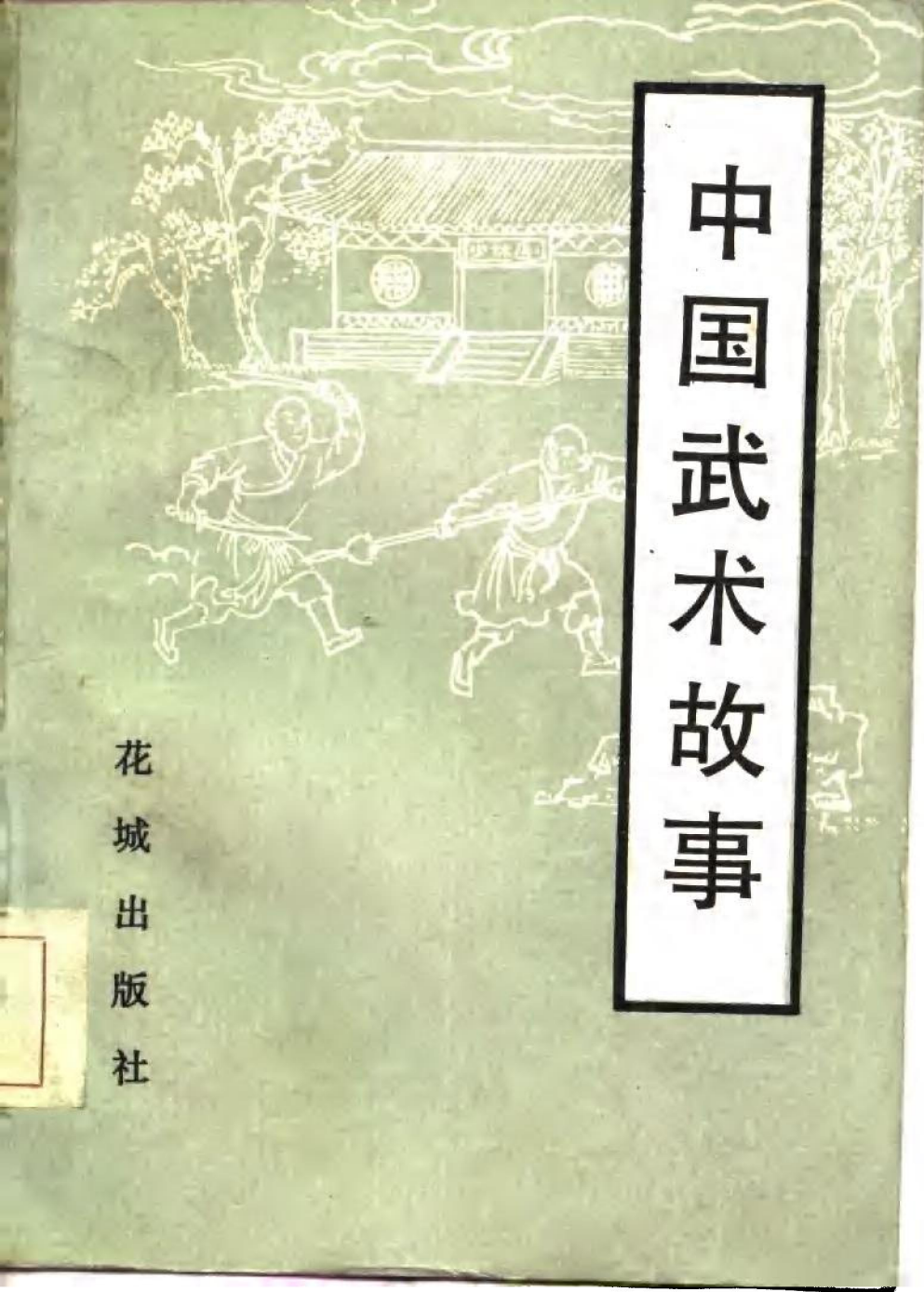




中国武术故事

花城出版社

中国武术故事

蒲 戟 选释

*

花 城 出 版 社 出 版

(广州市大沙头四马路)

广东省新华书店发行

吉安地区印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 11.875印张 1插图 250,000字

1984年3月第1版 1984年3月第1次印刷

印数 1-130,400册

书号 10261·266 定价 1.05元

内 容 简 介

我国武术，源远流长，流派繁衍，于增强人民体质，巩固国防力量，发展劳动生产，以至在社会生活中惩奸锄恶，扶弱抑霸，扬正辟邪等等，都起过相当的作用，是我国精神文明的一个组成部分。人们推崇行侠仗义，鄙弃助纣为虐，便是在长期武术活动中形成的道德规范，我们可以从中汲取有益于社会主义的传统，同时自然还要扬弃其某些封建性的糟粕。这里选释的武术故事九十余篇，上起战国，下迄近代，多出自稗官野史，笔记杂录，可以窥见故事的作者们怎样从神话寓言脱出，逐渐入于社会生活的实际，反映了当时人们的思想感情，乃至精神世界。有的显示了某种生活哲理，有的揭露了宫廷腐败和官场罪恶。这些故事又是一座文艺矿藏，鲁迅先生当年曾据干将莫邪的故事写出《故事新编》中的《铸剑》，我们自也可批判地汲取，发掘出有用的东西。选释者作了注释，并逐篇译成白话，质直而忠实于原著，对青年读者会有一定的帮助。

前 言

中国古代教学，是文武并重的。《周礼·地官司徒·保氏》：“保氏掌谏王恶；而养国子以道，乃教之六艺。”六艺中“射”与“御”（驭），就着眼于培养国防人材，以后历代武举，必以骑、射为选，就是继承了这一优良传统。孔子不语“怪、力、乱、神”，似乎有点重文轻武，而孔子本人，却是很有力的。列子说他“孔子之劲，能拓国门之关，而不肯以力闻。”（《列子·说符》）以后，韩非更进一步指出：“儒以文乱法，而侠以武犯禁。”（《韩非子·五蠹》）由他们这些有影响的人制造舆论，于是使武技长期遭到冷遇甚至歧视。

解放后，由于党和政府的大力扶持，举行全国规模的武术表演竞赛，定为民族形式体育运动项目，使这濒于绝境的古老文化遗产获得了新生，目前正被世界各国仿效，学习。

正史中以武技见之于文字记载的，寥若晨星，而且简略。大量的则存于稗官野史、笔记杂录中。有精华，也有糟粕；有实况，也有讹传；小说家言，难以尽信，艺术的真实，原不等于生活的真实。

本书辑录的，始于战国，终于近代。其中有真人真事，如曹丕自叙以及甘凤池、王五、霍元甲等；也有纯属于虚乌

有，传奇志异的，如红线、聂隐娘之类；更多则是当时确有传闻，经过作者的加工润色，以至真假难分。雍正夺嫡丧元，在清代，也确算一件奇案。这里面，侠客多，强盗多，他们倚仗的，都是自己刻苦练成的一身惊人本领——武技！

有的为主子效劳，有的为人民除害，有的为亲友报仇，也有的知止息争，急流勇退。林林总总，形形色色，纷纷扰扰，蔚为大观。

在人压迫人、人剥削人的阶级社会里，侠与盗，都不能单纯地从字面上去认识他们，如白兰花，难道不值得受人的尊敬么？至于犯禁的，难道不应当受到广大的同情么？炼剑为丸，隐身飞越，以至用药末化人为血水等等，那只能“姑妄言之姑妄听之”，作为茶余饭后消闲的材料。难道莎士比亚名剧中出现了鬼魂，我们真的会去相信么？

请用批判的眼光，从中吸取些多少有点益处的东西吧！

选释者

一九八二年九月四日于汉上半角楼

目 录

纪昌学射	列子	1
养由基	西汉 · 司马迁	4
越女试剑	东汉 · 赵晔	6
干将莫邪	东晋 · 干宝	8
曹丕比剑	三国 · 魏 · 曹丕	11
任城王曹彰	东晋 · 王嘉	16
昆吾山	东晋 · 王嘉	18
戴渊	南朝 · 宋 · 刘义庆	21
桓石虔	南朝 · 宋 · 刘义庆	23
尉迟敬德	唐 · 刘餗	25
秦叔宝	唐 · 刘餗	27
聂隐娘传	唐 · 裴铏	28
韦自东	唐 · 裴铏	37
麦铁杖	唐 · 刘恂	43
红线	唐 · 袁郊	45

田膨郎	唐·康骕	54
潘将军	唐·康骕	58
麻衣张盖人	唐·康骕	62
京西店老人	唐·段成式	64
兰陵老人	唐·段成式	66
僧侠	唐·段成式	69
僧灵鉴	唐·段成式	73
车中女子	唐·皇甫氏	75
嘉兴绳技	唐·皇甫氏	80
张仲殷	唐·皇甫氏	83
义侠	唐·皇甫氏	87
崔慎思	唐·皇甫氏	90
壁龙	唐·张鷟	93
李楷固	唐·张鷟	95
宋令文	唐·张鷟	96
辛承嗣	唐·张鷟	98
勤自励	唐·戴孚	100
昆仑奴	唐·裴铏	103
墨昆仑	五代南唐·刘崇远	110
王宰	五代汉·王仁裕	114
书生斩恶少	宋·吴淑	116
丁秀才	宋·孙光宪	118
荆十三娘	宋·孙光宪	120
许寂	宋·孙光宪	122

卖油翁	宋·欧阳修	125
陈尧咨	宋·王辟之	127
弓手刺偷	宋·沈括	129
盗智	宋·费衮	131
我来也	宋·沈俶	135
汤某	宋·周密	139
霍将军	宋·洪迈	143
八段锦	宋·洪迈	146
张魏公	宋·罗大经	150
胡斌	宋·陈世崇	152
张乖崖	宋·张师正	154
僧慧开弓	明·朱国桢	157
神射	明·冯梦龙	159
杨大眼绝技	明·冯梦龙	161
张芬	明·冯梦龙	163
河北将军	明·冯梦龙	164
勒赎	明·郑仲夔	165
刘东山	明·宋懋澄	167
青城舞剑录	明·李昌祺	173
丐者张二郎	明·李绍闻	187
洙泾镇赵谷	明·李绍闻	189
汪十四传	明·徐士俊	191
秦士录	明·宋濂	196
边城	明·魏濬	201

毛生	明 · 乐宫谱	204
大铁椎传	清 · 魏禧	210
记盗	清 · 杨衡选	214
武技三则	清 · 采蘅子	219
陈文伟	清 · 刘献廷	222
剑侠	清 · 王士禛	224
女侠	清 · 王士禛	229
恶钱	清 · 沈起凤	233
辽东客	清 · 浩歌子	240
天下状元	清 · 诸联	245
苏州盗	清 · 诸联	247
好冷风	清 · 袁枚	248
三姑娘	清 · 袁枚	251
武技	清 · 蒲松龄	255
齐大救妇	清 · 纪昀	259
记盗	清 · 纪昀	261
恃技自毙	清 · 纪昀	263
秦淮健儿传	清 · 李渔	265
云娘	清 · 钮琇	274
葛衣人	清 · 乐钧	277
陶先生	清 · 许仲元	280
猱飞	清 · 黍余裔孙	286
缺耳游击	清 · 慵讷居士	290
南海生	清 · 毛祥麟	294

湖中叟	清·杨复吉	297
雍正外传	清宫遗闻	299
胤禩惨死	清宫遗闻	303
年羹尧师	清人逸事	305
甘凤池	清代述异	310
七额駙	清宫遗闻	313
白兰花	清代述异	315
双刀张	清代述异	324
达某	清代述异	333
峨眉僧	清代述异	336
王成孝及少女	清代述异	339
褚复生	清·毛祥麟	341
大刀王五	清代述异	344
霍元甲	清代述异	349
灵猕	近人·徐珂	352
唐豹与云拿	近人·林纾	360

纪昌学射

甘蝇，古之善射者，彀弓而兽伏鸟下，弟子名飞卫，学射于甘蝇，而巧过其师。纪昌者，又学射于飞卫。飞卫曰：“尔先学不瞬，而后可言射矣。”

纪昌归，偃卧其妻之机下，以目承牵挺。二年之后，虽锥末倒眚，而不瞬也。以告飞卫。飞卫曰：“未也；必学视而后。可。视小如大，视微如著，而后告我。”

昌以鼃悬虱于牖，南面而望之。旬日之间，浸大也；三年之后，如车轮焉。以睹余物，皆丘山也。乃以燕角之弧、朔蓬之箛射之，贯虱之心，而悬不绝。以告飞卫。飞卫高蹈拊膺曰：“汝得之矣！”

纪昌既尽卫之术，计天下之敌己者，一人而已；乃谋杀飞卫。相遇于野，二人交射；中路矢锋相触，而坠于地，而尘不扬。飞卫之矢先穷。纪昌遗一矢；既发，飞卫以棘刺之端扞之，而无差焉。

于是二子泣而投弓，相拜于涂，请为父子。尅臂以誓；不得告术于人。

——列子《汤问篇》

彀(gòu 垢)：张满弓弩。《孟子·告子上》：“羿之教人射，必志于彀。”

偃卧：仰卧。

牵挺：织布机下的密排锥刺。

鼈(lí 离)：尾毛。《淮南子·说山训》：“马鼈截玉。”《后汉书·岑彭传》：“狗吠不惊，足下生鼈。”李贤注：“鼈，长毛也。”

燕角之弧：燕地(今北京一带)兽角制成的弓。

朔蓬之簳：北方蓬梗制成的箭。《礼记·内则》：“射人以桑弧蓬矢六，射天地四方。”

克臂：克，通刻。克臂有如克心，以志不忘。《三国志·吴志·贺齐传》裴松之注引《江表传》：“谨以克心，非但书诸绅也。”

甘蝇，是古代会射箭的人。弓一拉满，就能使兽伏鸟坠。他的学生叫飞卫的，跟着甘蝇学射，灵巧超过了老师。有个叫纪昌的，又向飞卫学射。飞卫说：“你先学睁眼不动，然后才谈得上学射。”

纪昌回家，仰面躺在他妻子的织布机下边，用眼睛对着那密排的锥刺。两年之后，虽然锥尖触及睫毛，眼睛一动也不动。于是告知飞卫。飞卫说：“还不行，必须学会了看才行。看小的看到变成大的，看隐隐约约的看到变成非常清晰，然后再告诉我。”

纪昌用马尾拴一只虱子挂在窗户上，对准南面注视，十天之内，渐渐变大；三年之后，大如车轮。再看其它的东西，就象是一堵山。于是用燕地兽角制成的弓，北方蓬梗制成的箭，向挂着的虱子射去，直透虱心，而马尾不断。他去告知飞卫，飞卫跳了起来，拍着胸口说：“你学会了！”

纪昌尽得飞卫的本领，估计天下能和自己称得上是对手

的，只有一个人。于是想把飞卫杀死。有一次在野外相遇，两人对射，箭尖在半路相触，坠落于地，而尘土不扬。飞卫的箭已射完，纪昌还剩一支，射出以后，飞卫用棘刺的尖梢对准发出，与箭相激，不差分毫。

于是两人哭着丢了弓，彼此相拜在路上，约为父子，咬着手臂铭誓：不得把这种绝技，传授给任何人。

本篇引自列子《汤问篇》。列子名御寇，战国时人。《汉书·艺文志》著录《列子》八篇，早佚。今本由晋张湛注，可能即其手出而托名于列子。

养 由 基

楚有养由基者，善射者也。去柳叶百步而射之，百发而百中之，左右观者数千人。皆曰善射。有一夫立其旁曰：“善，可教射矣！”养由基怒，释弓搯剑曰：“客安能教我射乎？”客曰：“非吾能教子支左诎右也。夫去柳叶百步而射之，百发而百中之，不以善息，少焉气衰力倦，弓拔矢鉤，一发不中者，百发尽息。”

——西汉·司马迁《史记·周本纪》

搯(è 厄)：扼的异体字。

支左诎右：指射箭时对两手的要求。《索隐》按《列女传》曰：“左手如拒，右手如附枝，右手发之，左手不知，此射之道也。”又《越绝书》曰：“左手如附太山，右手如抱婴儿。”

楚国有位养由基，是精于射箭的人。离开柳叶百步而射，百发百中。左右的观众有几千人。都说射的真好！有一人站在旁边，说：“很好，可以教射了！”养由基大怒，丢下弓，抓起剑说：“客人能教我射箭的方法么？”客人说：“不是我能教您左手托、右手拨的方法。只是离开柳叶百步而射，

百发而又百中，不善于休息，等会儿气竭力减，当再张弓发箭，一射而不中，则前功尽弃了。”

本篇摘自《史记·周本纪》。作者司马迁，西汉史学家、文学家、思想家，字子长，夏阳（今陕西韩城南）人。本书开创了纪传体史书的形式，是我国第一部通史。

越女试剑

越王问范蠡手战之术，范蠡答曰：“臣闻越有处女，国人称之。愿王请问手战之道也。”于是王乃请女。女将北见王，道逢老人，自称袁公。问女曰：“闻子善为剑，得一观之乎？”处女曰：“妾不敢有所隐也。惟公所试。”公即挽林杪之竹，似桔槔，末折堕地，女接取其末，袁公操其本，而刺处女，处女应节入之三，女因举杖击之。袁公飞上树，化为白猿。

——东汉·赵晔《吴越春秋》

越王：指勾践。春秋末年越国君，被吴王夫差打败后，屈服求和。卧薪尝胆，生聚教训，任用范蠡、文种等，整顿国政，终于灭掉吴国。

范蠡：字少伯，楚国宛（今河南南阳县）人。辅佐勾践，霸越灭吴。后游齐国，称鸱夷子皮，到陶（今山东定陶西北），改名陶朱公，以经商致富。《汉书·艺文志》著录《范蠡》二篇，已佚。

手战：短兵相接。

桔槔：即桔槔，亦称“吊杆”，春秋时已应用。

越王勾践问范蠡短兵相接的战术，范蠡回答说：“小臣听说越国有一处女，黎民百姓都夸赞她，愿大王去问她关于短兵相接的战术奥妙吧！”于是越王派人去请。处女正要北上见越王，路上碰到一个老人，自称袁公。他问处女说：“听说你精于剑术，能使我开开眼界吗？”处女说：“小女子不敢有所隐瞒，只求您一试！”袁公于是把林杪上的一段竹子折下来，象吊杆一样，竹杪子断了，落在地上，处女拾在手中，袁公拿着那段长的，向处女刺来，处女随着来势，连进三杪，同时举杖击去，袁公飞身上树，变作白猿。

本篇引自《吴越春秋》。该书叙吴自太伯到夫差、越自无余到勾践的史事，并增入了不少民间传说，有一定的补充正史缺漏的史料价值。作者赵晔，字长君，东汉浙江绍兴人，除本书外，还著有《诗细》、《历神渊》。蔡邕对《诗细》极为推崇，并加以传播。